週年價銀五員
每月價銀半員

循環日報

行情新聞日派
星房虛昴停印

西歷壹千八百八十二年十二月壹號　光緒八年歲次壬午年十月廿一日　禮拜五　第三千六百八十三號

天祥洋行 各色顏料發客

啟者李哌士甸晏臣茲我向設在英京專製各款上等正色顏料創百有餘年名馳中外今特分枝在香港特托天祥洋行權理專接定貨並有現貨發客俾得利便富商遇時採辦貨眞價亦相宜如欲光顧者請移玉到　天祥洋行面議是荷　辛巳年元月吉日李哌士甸晏臣啟

春香包種告白

啟者春香包種乃澳門林福泰選庄自同治五年開張選庄春香秋香雲香美香此四字號以通行小呂宋及各埠之消路於今十有七年近有無恥之徒在香港邀東家新開茶店專心盜假小號之春香庄貽害小號非輕如此不良之輩爾等必不知此情小號不得已佈告該店東股之人阻止司事人以後勿假春香字號宜改前非切勿再假若果再假當萬代作人家奴永無出頭之日惟天鑒之　壬午年十月十六日　春香主人謹白

告白

啟者宇達各承造頭人與做木者知悉茲本代理人因接到大英北般烏公司寄來函說現有建造工夫數單在新打近埠欲招人到彼處承造該公司議如有的當人親到埠處承接願以上等價值許之欲知其詳者請到香港中環開量地人鵜佛先生便妥　光緒八年　十月　香港代理　大北般烏公司人巴厘公司謹啟

有銀出揭

啟者本公司有銀出揭但必須有屋宇地段貨倉等爲按當方准信若欲揭銀者可將業契拈來查明親身到皇后大道第十三號門牌晏公司處即金寶銀行舊渣打銀行對面太古樓上面議可也　十月吉日晏公司稟啟

上等火藥出售

啟者英國租家未士碧古威力士及魯倫士火藥公司俱係附搭未士咪也洋行代沽並無分附別家發售該公司之火藥加功製作格外幼淨功力甚大遠近馳名現承接英國兵家火藥及各國中國軍營常用此公司之火藥也貨眞價實請君光顧祈移　玉至本行面議是荷特此佈聞　光緒八年　香港咪也洋行謹啟

廣德堂蠟丸

蓋自神農嘗百草金櫃有良方藥丸一項各家多有不同惟本堂製造之丸俱依秘傳良方不惜資本親自揀選上品正地道藥料精工監製得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人爲念並非希圖射利實志在遠近傳揚本堂㨿自同治甲戌年四月開張已歷多年曾蒙　士商遠傳中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日期例照原價十份減其四份實收回六成以充工費之需踰期仍照回原價發售本堂之　戒煙無憂丸　烏鷄白鳳丸　參茸衞生丸　鹿茸寧神丸　寧心補腎丸　格外精微奧妙效若如神倘蒙　諸尊賜顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂養和軒招牌並分丸味庶不至魚目混珠則本堂幸甚矣　光緒壬午年正月十九　廣德堂謹啟

同昇號造機汽

茲本號專造各款機汽爐鑊及鑄生鐵銅鐵器皿與網上各款物件等具巧究精通快捷儉煤無論各款均能精巧異常利便主固而名上等車床器機架生俱由英國所到歷已有二十餘年早已遠近馳名今又加置英國上等車床各件齊備而架生俱用火車機汽所帶行動並鑄生鐵器具概與西人無異快捷主固無悞價甚相宜舖在香港下環馬路東道即大王廟左門牌第一百七十五號至一百八十一號均爲一所　貴商賜顧請到本號相酌面議　光緒八年　正月初十日　承造機汽人同昇號啟

石貨倉出賃

啟者本行有石貨倉壹座安頓貨物倉地四面潔淨且各窓又能通其氣若安貨物可無朽壞之虞并有木馬頭壹座長數十丈凡有輪船貨艇均可灣泊不拘早晚及禮拜日均能運貨上落以便各客租倉相宜　諸君光顧請移玉至本寫字樓面議　特此佈聞　光緒八年　咪也洋行謹啟

貨倉租賃

啟者本棧有石貨倉數座倉地乾潔四面通氣安頓貨物并無朽壞之虞更有木馬頭一座火船帆船渡船貨艇均可灣泊不拘早晚禮拜上落貨物機租相宜銀兩常便出按貨物利息相宜諸　尊光顧請移玉到本棧面議特此佈聞　石塘嘴拷核棧　何三西人孖士仝啟

參茸戒烟無憂欖發售

啟者余幼習英國文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮六年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲擀尊先生考究秘傳他國戒烟藥葱數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此欖乾的味美不苦不辛併無入烟屎等弊服此無憂欖病患痼癮立除照吸烟時服凡遇出外烟癮起即食欖便見功此誠乃戒烟之第一法也兼能治咳嗽哮喘　無憂欖每個九厘質每包八個價銀一毫番字封口　另有鎗上消積欖凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟積痾毒自後何無成癮之累也　每個價銀四厘質每盒卅六個價銀二毫　一在香港上環公與磁器店寄賣　一在粵東省城大新街昌記扇店　一在佛山快子正街誠福錢銀店　一在汕頭昇平街錦昌扇店　一在星架坡馬車街聲利行寄賣　若有歉種害人之藥　求天罰之　香港發興街口黃天寶堂謹識

陳錕記告白

自辦各款洋扇象牙檀香描金漆器皿發客貨眞價實諸尊光顧請移玉步到粵東省城沙基西與街北向開張　光緒八年　十月吉日　陳錕記謹啟

德政堪歌

夫釋褐登朝讀書出仕誰不欲蜚聲騰譽振鴻猷然能除其吏役之弊端察其庶民之疾苦者蓋鮮況爲國爲民之官仁聞仁心之政乎乃有去則載道口碑但嫌檄急來則康衢腹鼓羣愛綏長如前署鹿港廳繼祖孫司馬現署臺灣府本杰吳太尊二公庶幾樹德而行政矣夫二公初次渡臺均宰鳳邑漳邑上游有老幹牧民之歡能使頑夫廉懦夫立鄙夫寬薄夫敦舊牘清明而吏不爲奸僞陋規裁斥而役不敢妄求海有難船傾覆救護悉周村無高壘防虞化俗盡美臺南稱治咸謂生佛後來關北垂聲亦獎福星再見乃孫公自鹿聞訃梓歸士民難挽吳公由省奉委臺守節鉞重來海外治安是賴金貂之遍覆臺中愛戴行見竹馬之爭迎旣而聞曰委權篆云代理多士翹首以望乞爲久駐乎朱輪羣寮異口同詞共冀推長乎紫紱蓋吳公政聲懋著治績照宣故十民留鄧情殷借寇念切耳　漳化鳳山郊紳同頌

貴重屋宇出賣

啟者茲有屋宇十七間坐在下環皇后大道門牌三十號卅二　卅四　三十六　三十八　四十　四十二　四十四　四十六　四十八　五十　五十二　五十四　五十六　五十八　六十　六十二號該地段在工務司注册第六十五號今將此業分開逐間出賣或成段賣亦可倘有諸尊合意者祈請到本行面議價甚相宜特此佈知　壬午　九月初九日　未士機地士啟

梁家濟藥丸發售

蓋自昔草嘗聖帝濟世多藉銀丸方著眞仙活人尤資金液茲有諳遠堂梁家濟主人存范文正之善心具陸忠宣之美意前在粵東省城布政司前惠愛街七約開張丸館已歷多年庚辰年添設一棧在佛山黃傘大街利濟存心不惜資本揀選上藥製煉精良所有衞生戒烟甯神補腎固本白鳳滋腎等丸及長春三鞭等酒尤爲神驗眞秘探金匱溯古來未有之奇妙搜玉函奏旋至立應之效已盛行於直隸山東安徽四川江西兩湖廣西等省屢經奏效疊獲奇功非予一人所敢虛言用佈同人共買現來香港上環文咸街開枝一棧如有富商善士販運金山各國等埠發售者請到梁家濟省店或佛山或港棧購買俾橘井香流旣馳名於近地杏林澤沛更遍惠於遐方願人人壽宇同登處處安貞叶吉矣　光緒八年　三月二十二日　吳炳垣謹啟

告白

啟者香港上環皇后大道第三百七十五號門牌富隆茶居原日劉煥陳紛林靜波羅彬四股合伴創造今四人志圖別業齊衆簽明自願將富隆生意全盤頂與別人今有劉明翁愿承頂受開張倘日後生意興隆與舊四人等無涉倘富隆號所欠各行店賬項租項俱係向富隆號新人支理清找倘舊人名下欠到各行等項經手是問與新受人無干特字聲明以免後論　光緒八年十月日富隆店新人劉明啟

告白

啟者在西營盤石塘嘴有地一幅擬建貨倉此地附近海旁上落貨物極甚便捷如若有欲租賃成間或一份者均照舖客所欲起造若欲知章程詳細請至皇后大道中環渣打銀行對面晏公司處問便是　八月初八日未士晏啟

癸未年月份牌發客

啟者本局現已排印成癸未年唐番字月份牌發售價銀相宜諸君如欲採買祈早光顧是荷　七月二十九　本局謹啟

屈臣氏監製疳積花塔餅發售

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般虫病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛囊下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能培補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟件塔爲記別人不得私用恐有假冒　諸尊賜顧細認招牌庶免有悞　每罇銀弍毫五　香港　粵城　上海　英京　福州　小呂宋　三月廿四日　屈臣氏大藥房識

英國京公司火燭保險

啟者本公司向設英京倫頓保險已越數十年實備貲本銀一千萬員專保火燭宴梳茲分設香港承保房屋及家私並貨倉等貨物無火燭意外之虞價甚相宜倘遇不測照數陪足所有規矩亦極妥善諸君賜顧請至本行辦房面議是荷　光緒七年　七月　廿六日　代理人律頓行謹啟

立刻止痛

杏莊主人外科藥水每罇銀二毫能治皮膚百病乳癰貽毒頑癬汗斑疔瘡痛皮膚癢鵝掌風骨節痲木無名腫毒并湯火跌打蛇虫傷百足咬之類凡極痛者當面可試立刻可止　一寄在省城槳欄街萬昌京果店寶　一在香港上環大馬路街市口應記錢檯代賣　五月　吉日　杏莊主人謹啟

選錄京報

署直隸總督兩廣總督臣張樹聲跪 奏為恭謝 天恩並瀝陳下悃籲懇收回 成命恭摺仰祈 聖鑒事竊臣恭閱邸抄光緒八年九月初一日奉 上諭此次朝鮮亂軍生變張樹聲相機調度督率有方着賞加太子少保銜等因欽此臣當即恭設香案望 闕叩頭謝 恩感悚之餘彌深踧踖伏念朝鮮爲東北屏翰數百年來恪修 貢職此次倉猝內訌局勢艱危岌岌不可終日警報初至臣督籌蠡測雖知 國家定亂扶危義無所諉而自揣庸下素無經遠之略重以疾病侵尋決策運籌懼非所任仰蒙 聖謨廣運制勝千里總理各國事務衙門王大臣發慮出謀又至詳且盡臣始得秉承奉行竭蹶從事至調度迅速由於輪船之得力應變赴機擒渠獲醜由於水陸將士之用命此皆李鴻章規畫有素用能收效臨時臣竊自維實無微勞足錄況臣以一介寒素仰荷 朝廷不次拔擢叨竊非分常懼才不稱位望不饜時將不免隕越于下上負 生成高厚之 恩何敢復蒙 上賞重邀罪戾自 天聞 命夙夜難安惟有籲懇 聖明將 賞加宮銜之處收回 成命俾臣得稍寬負乘之議勉竭涓埃之報區區愚誠伏求 俯納所有微臣叩謝 天恩並懇收回 成命下情謹繕摺披瀝具 奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨覽奏已悉張樹聲此次調度有方朝廷論功行賞一秉至公該督其毋固辭欽此

彭祖賢片 再繙譯鄉試 欽命題目例應恭繳本年舉行壬午正科鄉試准荊州將軍咨送繙譯鄉試士子三十八名來省臣謹遵部行舊例仍俟民生三塲考試完竣改於八月十七日點名入塲隨准湖北正考官陳存懋副考官曾廷鶚恭交 欽命題目臣跪領之下謹擇嚴密處所刊刻刷印十八日隨題考試親督提調官鹽法武昌道武震監試官補用道瞿廷韶暨旗漢委員等認眞巡查十九日各士子交卷後均各出塲除將試卷同題目紙封固委員解交禮部外所有 欽命題目理合敬謹封送軍機處恭繳伏乞 聖鑒謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

○帮辦軍務大臣伊犂將軍奴才金順跪 奏爲現屆考核軍政之年擬請展限辦理恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊奴才准兵部咨查定例內外旗員五年一次舉行軍政各省將軍都統副都統等俱令開列事實妥冊於次年十月內送部兵部彙齊繕寫履歷清單呈進各省駐防官員俱照在京官員之例該將軍都統副都統等考察今查內外八旗武職官員軍政於光緒三年舉行後計至光緒八年又屆五年舉行軍政之期各省駐防大臣事實例應於十月內送部分別詳核外省駐防官員軍政定限於十月內將年至六十五歲以上各員照例專摺奏請留任其應舉應留應劾及世職計典各員分爲四冊並將弓力於各員名下註明題報到部兵部會同都察院兵科京畿道察核具題光緒七年十月初六日題初八日奉 旨依議欽此又定例綠營武職五年一次軍政將上屆軍政以後所行之事俱行開註各省提督總兵等將歷任事實造冊於十月內送部副將以下千總以上屬總兵所管者總兵註考造冊送部察核於光緒七年五月二十日題二十三日奉 旨依議欽此各等因咨行前來奴才當經分行各該營查核具報去後茲據伊犂惠遠城協領額爾柯本巴彥岱領隊大臣長庚錫伯營領隊大臣果權伊犂鎮總兵劉宏發等呈稱查伊犂地方甫經接收各營營制正在整頓尚未一律設復本年軍政考核擬請暫行展緩一俟下次軍政屆期再行照例舉辦以符定制等情奴才復核無異仰懇 天恩俯念伊犂地方接收未久一切營制如同初創其有庸劣不職難期振作之員奴才隨時參劾以肅軍紀可否准將本年軍政展至下屆再行照例考驗之處出自 逾格鴻施謹將現屆考核軍政之年擬請展限辦理緣由恭摺具 奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨着照所請兵部知道欽此

羊城新聞

十月十六日 督憲武弁轅報 管帶海東雄輪船補用守備梁耀庭禀辭巡洋委署督標後營守備黃國棟禀謝委呈履歷順德協左營盧先千總戴朝維禀辭回南三順緝捕○十七日 督憲武弁轅報 管帶輯西輪船記名總兵張志鰲禀知在外洋緝獲私鹽四萬餘斤船一隻解回省管帶鎮東輪船補用守備范正淸禀知由西路查催程船回關水師提標中營外委黃世昌禀知委解私硝一千餘斤私磺六千餘斤解來省○十月十七日 督撫憲轅報 撫憲稽 出府往本箭道閱看步箭西靶自第十四牌番禺學武生黃銘芳起至二十四牌順德武生麥昌禧止東靶自第十四牌東莞捐武職葉蔭榮起至二十三牌香山學武生胡家寶止廣府教授王禀知府委兼理訓導事本日接印

移棺古剎 傾銷銀號高以霖因欠餉項被海關憲拘留在健廳因而投井身亡其妻與子以威逼斃命爲詞迭經上控猶未了結並不肯將棺柩領歸迄今已閱半載聞前數日南番二縣飭差協同工匠人等將其棺柩移往大東門外斗姥宮聞此處乃粵海關之香火廟俟諭其子領葬焉○復封娼院 新塡地塘魚欄一帶娼寮曾經去年查封在案但操此業者盡屬差役人等陽奉陰違開設如故茲聞前日官憲會營再到是處嚴密稽查俟禀覆後再行封禁想龜鴇之流又費躊躇矣○因賭服毒 亞英不知何許人也在順德協水師營充當餘丁之役年未弱冠而性嗜賭前數日因獲有彩銀十餘圓隨手花消繼而輸盡蘉空復行偷竊同伴衣物爲營主知覺限以三日將物交回然後斥逐亞英無以償還一時情急遂于夜候時暗服阿芙蓉膏而死翌日同伴猶以貪眠圖詐揭帳催迫而早已僵死床中矣同伴奔報營主着其父母到營補以洋蚨數圓領屍歸葬事遂寢息○僧人上控 新興縣有寺僧被賊行劫經已將匪捉獲未肯承認邑尊札局行查而紳耆覆禀互異是以案懸莫結前日有僧人法號別凡者再赴督轅呈訴曾制憲批云前據新興縣禀稱此案紳耆攻保互異提訊梁亞日供無行刧情事等情當經張前部堂批飭確訊在案據呈各情核與縣禀大相逕庭所稱門閽受賄朦弊是否屬實仰東按察司飭縣勒拘梁亞日等務獲傳集一干人等提同現犯質審實情錄供詳辦一面查明門閽唐濤灘如有賄舞情弊立即從嚴究懲粘抄保領並發

中外新聞

論蘇垣近事 前錄蘇撫接有總理衙門文書着飭所屬遇有西人游歷內地嚴密查究一事茲復得蘇垣信息謂此文書內開近聞有西人數十名散佈各省內地學作中國裝束來在各處窺探此等西人並未領有游歷憑照如所過營汛務必嚴爲盤詰並速通知地方衙門妥爲辦理蘇撫即於接剳文書次日札飭府縣分飭所屬營汛遵照施行聞總理衙門用釘封於九月二十三日發遞二十七日即抵蘇郡想必事情緊要故如此嚴密如此迅速也道途遙隔得諸傳聞其中實情難以臆度然西人自通商以來游歷內地久已視爲尋常無慮或行阻止固不必學作中國裝束始可以任意前進往返自如也茲之西人又何必故作此態而强爲鄙邯學步乎且中國之人雖視憑照爲護符而復艱於給領若在西人則向領事面禀數言或憑一紙之書即可予取予携不汝瑕疵又何必以未領憑照之身而冒昧游歷乎此眞反覆推求而不得其故者也或謂此等西人必非富商大賈及有名望者故不能向領事照會領取憑照是殆先經西官查出恐其滋事有傷國體故告知總理衙門咨照查辦也然此亦是懸揣之詞未敢據爲定論惟默計中國邇來情形參觀西國當時情事則此等西人散佈各省來在各處窺探其心之叵測其蹤之詭秘實不可不嚴爲之詰而密爲之防也何也中國地大物博人民衆多良莠不齊久爲西人之所垂涎思得藉手以逞其欲當髮逆未猖獗之前已有西人學作中華裝束潛進內地宣講福音蓋雖和約立有明文原無所禁而以爲非此則有所不便駭人見聞也是已有開必先固不自今始也至其窺探若何則無從推究抑亦不必追論惟如歐洲新聞紙所言俄國有兵船到德國停泊經其員弁潛登岸將附近炮臺繪其勢形圖爲德人所見報知官差扣留俄之砲船羈押俄之員弁是兩國積有嫌疑互相窺伺深慮爭競猝起從事兵戎必須知其險要以爲進攻退守之計乃西國之密謀而行軍之要務也今之西人其爲俄國者歟抑師俄國之故智者歟豈亦有圖謀於中國故不憚跋涉不嫌修阻而散佈各省潛爲窺探也然其不公然領取憑照不仍舊西國裝束多方掩飾使人莫得而窺測是其用心抑亦艮苦矣夫以西人而學華人裝束雖甚相肖要亦無難一望而知若被識破轉覺顏變愧生所謂作僞心勞日拙者非耶彼亦明知一經盤詰本來面目立即呈露雖屬滋慝而究屬西人自有西官以爲保護中國斷無如何而不敢稍加凌辱故坦然爲之而並無所顧慮也然而中國於此則不得不杜漸防微以期相安於無事故急發文書着地方官留心查察也愚以爲所到地方必有不肖華人爲之鄉導爲之居停以圖其利者則正本清源之法在地方官似宜亟講而以威克厥愛諒不待旁觀之饒舌也

電音 十八日英都倫敦發來電音云邇來阿爾蘭苓鼻連城非尼士黨人甚形猖獗恒聞有人無端被害者想亦若輩之所爲也人心因此甚爲惶恐蓋非尼士人黨甚衆多舉目皆是現各差役於街道巡查皆携數響手鎗以防不測而備意外焉同日電音又云來往香港上海之海道電線現擬加增一條經有成議商立合同定於西歷明年春初興工建造矣○琿春近耗 九月二十七日琿春遞來信息云西歷十一月初旬琿春地方雪花六出飛舞空際有如玉龍酣戰又如柳絮因風而起也平原一望恍若玉琢銀裝世界天氣十分嚴冷居民皆購備薪煤以便祛寒焉有謂琿春近地是年飛禽定必多出想山雞尤盛可爲見獵心喜者預禱也禾造較諸往年雖似稍遲然仍稱豐稔之歲焉前數月當盛暑之時附近琿春地方有小艇爲賊刼掠後經某小輪船聞警亟載兵丁馳往追捕鎗傷賊船之舵工賊知力不能支又難遠遁乃將艇中人六名縛而投諸海中兵船追近拘賊解歸琿春其被鎗傷賊黨則發交醫院調理未幾傷痕平後遂遣兵往醫院押赴牢獄詎行未數武賊忽回顧兵知其爲積匪孔武有力且屬狡黠慮被逃脫急以衣蒙其頭然後牽之行官以此次捕盜有功賞與弁兵銀二千兩焉

天津近聞 初八日天津遞來信息云朝鮮朝廷昨遣到中國之使臣現尚逗遛天津未有回國蓋俟上海招商局總辦唐君景星到津同携貸與朝廷之銀八十萬然後附船言旋也信息又云前日燕臺有探訪新聞者遞到郵筒內稱德國官員摩連多輔經李伯相派往朝鮮充當外務衙門參贊之職蓋以其熟悉各國情形通商伊始藉資臂指之助也信息又云招商局昨有銀二百圓給與漢口舵工館以爲費用聞是好善之士所捐助俾賦開舵工得資贍恤也○京都近聞 晉源報謂接有都中信息得悉恭邸以政體違和亟資調攝特請假一月初六日已奉有上諭准與給假○析津近耗 津門遞到信息云九月二十五日正午有馴象一頭駕輓輅車一乘向西長安門而行蓋將有事於太廟故用象以運廟器向例如是也詎料此象於將至禁門時忽逡巡不進象奴叱之因而絲韁爲象所斷象遂發怒奮威將輅車傾翻向西奔馳適有賣糕者在路旁憩息瞥見象至而勢甚兇猛欲收拾糕担以便走避不意正當收拾象已到前一時無措被象以鼻捲其人一足復脚踏其一足用力一撕而其人分裂而死矣信息又謂現聞奉天營口等處之在理會日盛一日聚黨至有二三千人之多地方官以其並未滋事犯法不爲查禁按在理會之設已有數十年凡入會中者裝束儼如居喪辮線衣帶俱白色而戒煙戒酒規例甚嚴倘有犯者即爲叛教嗣後不准入會教中設立大公所其首領衆呼之曰大爺又曰老師其次曰首座曰陪座曰催總曰引總曰檔總亦分設小公所以會其徒每歲必聚會數次所謂大爺者於堂中設桌憑桌而食其徒以椀盛食伺於後食一器垂盡在後者則覆而益之不准謝止若投箸又不許再請故所食頗豪間有盡數十椀者示非此狠餐虎咽不足以爲首領也會中人赴親友席則公然以在理告之若不知其會覯者强之飲酒則以醋代酒與拇戰致有攢眉呷醋不以爲苦者而其人身軀亦多豐偉云然聚衆如此之多似亦非地方之福也

更正 昨錄汕頭近事言德忌厘士公司買辦買有地段茲查得其實乃是行買辦將地售與行內西人總辦而非買辦買受也○小呂宋近耗 茲接到小呂宋遞來信息云前者有華人某所買之忌剌甦打羅帆船現在小呂宋河口擱於淺處以致大爲船艘之阻礙凡來往中國貿易之船尤多爲不便焉○帆船遇風 十九日德國大利帆船由牛庄抵港據船主報稱當其船駛至高山島附近海面猝遇狂風陡作浪湧如山有一人在船面爲浪捲入海中已偕三閭大夫遊於龍宮矣○設法靜浪 滬報謂埃白椗者英國海口也旁有兩島水出其間故海風獨大無論旭日晴天晦明陰雨皆覺波如壁立浪若山排來往船艘視爲畏途如帆船有欲渡必用油灌注水面使浪稍平然後乘風駛過茲有格致之士基耳師者思得一法由地中設鐵管數十稈通於海濱其地中總匯之處滿載魚油若有船過此而爲風浪所阻即將鐵管開放使其油泛溢而浪以靜船得徑駛不虞或阻已定有日期請官往閱若推行盡利則將如法舉辦焉○撈起水鑊 前者飛龍火船因水鑊爆炸以致沉溺現經撈回水鑊半邊置於船政廳前十九日經官偕陪審人員前往察驗並訊被炸死各人實在情形仍命押候禮拜六日十點鐘再爲審究焉○遭溺斃命 前錄有差在

敬惜字紙功德無量

油蔴地海旁覓得一屍十九日復在巡理府提訊判死者猝遭溺斃與人無尤○控竊無憑　車夫張理爲馮正控之於案謂其於初八日串同匪徒搶去銀五十圓也據原告供稱是日僱張理之車行至廣源西街忽有人由後探手入我囊搶去銀紙値五十圓其時我着停車追賊而張理故作弗聞推車疾走我情急從車躍下往追匪徒已如鴻飛冥冥不知所往矣想必與之串謀作此狡獪也張理供稱車行甚疾原告呼賊之時實在未有停車盡載驅勢難乍止也官以並無串謀實據碍難科罪着將被告釋放

火船前往西貢埠

玆本號有堅固快捷火船名澳甸準期於即日落貨至十月廿三日開行前往西貢埠倘貴客欲附貨搭船者請至本號面議價甚相宜

十月　二十日

香港瑞成號啓

船往新架波庇能

玆者本號有火船壹隻名呢士多定期本月廿壹日早開行前往星架波庇能倫頓蘇士如貴客欲搭船付貨者請至本行面議

光緒八年十月十二日

太古洋行啓

前往星架波庇能

啓者玆本行有火船一隻名晏天那約期於本月二十五日開行前往星架波庇能倫頓蘇士　如貴客欲搭船附貨者請至本行面議

壬午年十月十九日

太古洋行啓

帆船往衣路衣路

啓者本行有堅固快捷兩枝半桅帆船一只名亞堅士苗亞準期於早日開行前往衣路衣路埠如　貴客欲搭船附貨者請至本行面議

十月　十三日

刼行公司啓

往搬鳥山打根埠

啓者本公司之海南火船日間由般鳥埠抵港早日另有火船開行前往般鳥埠及山打根如　貴客欲搭船附貨者請至本行面議特此佈聞

十月十二日

巴厘公司謹啓

火船前往星架波庇能埠

啓者本號有火船名一隻孖連呢士準期十九日落貨至廿五日開行前往星架波庇能如貴客搭船附貨者請至本公司面議

光緒八年十月十二日

輿記公司啓

火船前往新金山當雪梨等

啓者本行有火船壹隻名敦你底士準期於十壹月初六日開行前往新金山砵打運谷當庇厘士濱雪梨狠厘濱等埠如貴客搭船附貨者請到本行面議

壬午年　十月廿日

刼行公司謹啓

投夜冷

玆者於十月廿壹日禮拜五上午十壹點半鐘在太和貨倉有水漬白布扣布六件出投以價高者得現銀交易限議即日出清不得過夜貴客看貨議價下槌之後若有錯漏買主自理特此聲明十月十九日

曉時力謹啓

告白

啓者梁達芳合德堂李觀成崔漱光敦厚堂十股合伴在上環乍畏街門牌第一百零三號做大盛紙店生意今梁達芳李觀成合德堂三股志圖別業倘有欠各號揭借貨項仍項俱歸崔漱光支結自後與梁達芳李觀成合德堂三人無涉特此聲明以免後論　光緒八年

十月　十四日　梁達芳謹啓

往汕頭廈門福州

啓者本行有火船一隻名南澳於本月廿三日早啓行前往汕頭廈門福州如貴客欲附貨搭船者請至本行面議

十月十九日

德忌厘士啓

往古達及新打根

啓者本行火船名福建改廿三日下午四點開行前往古達及新打根倘貴客欲搭船附貨者請至本行面議載脚相宜

光緒八年十月十四日

德忌厘士謹啓

火船前往神戶長崎橫濱等埠

啓者本公司有火輪船壹只名𠺕吉孖路准期於十月廿八日下午四點開行前往神戶長崎包駁橫濱等　寶號如有搭客附貨者請至本公司面議

十月十九日

三菱火輪船公司啓

火船前往上海

玆本行有火船壹隻名央思準期十月廿壹日下午四點開行前往上海如貴客欲附貨搭船者請至本行面議

十月　二十日

禪臣洋行啓

火船前往安南埠

啓者本號有火船一隻名罷士花打准期十七日落貨至十月廿壹日開行前往安南埠如貴客欲付貨搭船者請至本號面議

同記公司啓

火船往安南西貢

啓者本號有火船一隻名衣賤准期二十日落貨至廿五日下午開行前往安南西貢如貴客欲附貨搭船者請至本號面議

壬午年十月　初九日

同記公司啓

前往星架波庇能

玆本號有堅固快捷火船一隻名罕埗亞准即日落貨至十月廿三日開行前往星架波庇能如欲搭船附貨者請至本號面議

光緒八年十月　十八日

中環同記公司啓

貴重地段出投

啓者拍賣人機地士承典主命於本月二十四日禮拜一下午三點鐘在所投之地處將以下所列之地段出投註册工務司署海陂地段第一號A字賣剩份海陂地段第四號E及F字份海陂地段第四號A之A字第一份連建有屋宇十一間即廣源西街門牌第三號至十三號該屋照現時住址發賣欲再知詳細拍賣章程者請問狀師拍賣人便知　光緒八年

十月初十日　布理頓活頓及的近謹啓

貴重屋宇出投

啓者拍賣人承典主命於本月廿二日禮拜六下午三點鐘在所投之地段處將註册工務司署地段第三百五十九號出投該業北量有七十七尺三寸南量七十尺東量四十七尺及西量四十六尺連建有屋宇六間即發與街門牌第一號　二　三　四　五　六號該地段照由皇家批出九百九十九年爲期其餘未滿之期管業兼照目下租賃住址發賣欲再知詳細及拍賣章程者請問本拍賣人或皇后大道門牌第三十五號布理頓活頓及的近狀師便知

壬午年　十月　初十日　機地士謹啓

貴重地段出投

機地士先生承典主命於唐本月二十一日禮拜五下午三點鐘就在所投之地處將註册工務司署海皮地段第十六號D字份及海皮海陂第六號A之A字份第三號連所建屋宇壹間即孖沙街或鴨旦街門牌第十壹號公衆出投該業照由皇家批出九百八十一年其餘未滿之期管業及照現時租賃住址而賣欲再知其物業詳細及拍賣章程者請問拍賣人機地士或問本狀師便知明白此佈

光緒八年　十月　初十日

皇后大道門牌第卅五號布理頓活頓及的近謹啓

告白

啓者梁達芳合德堂李觀成崔漱光敦厚堂五人在上環開張大盛紙料生意今因各人志圖別業願將大盛店貨物賬項各等數目項與崔倫承受支理清楚嗣後生意盈虧概不干舊人事特此佈聞以免後論十月十六日

梁達芳　合德堂　李觀成

崔漱光　敦厚堂　等謹啓

唐土名勝圖發售

啓者本局現有新到唐土名勝圖會書出售價錢便宜如貴客賜顧者祈至本局採買爲荷

本局謹啓

火船往安南西貢

啓者本號有火船一隻名𠺕連的准期廿四日落貨至廿九日下午啓行前往安南西貢如貴客欲附貨搭船者請至本號面議

壬午年十月　初九日

同記公司啓

告白

啓者本公司承般鳥沙巴埠總督之命特告諭各處人民般鳥古達埠自海南火船初到之時已尋出清泉甚爲豐盛從此可無缺水之患矣

十月十四日

巴厘洋行啓

告白

啓者本公司接到馮君明珊由般鳥新爹根寄來一札謹爲譯出以公衆覽信內云九月十九日貴公司來信已於廿日接到捧讀之下欣慰莫名前者敬陳鄙臆乃蒙不棄採而登諸爹利西報曷勝感悚但所陳之說亦就見聞所及而言非敢過爲虛譽也苟高明以爲言之有當足以裨大局而廣招徠則不敢緘默自安尤欲進言於左右俾得暢達其利源所在庶便聞風而慕斯土不難蒸蒸日盛矣然如閱爹利西字報所錄般鳥條欵想必由中外新報所譯出若謂其條欵似有未洽沙巴官員之意想創斯論者傳聞失實或告者之欲阻撓貴公司之利而欲煽惑來般鳥者之聽也其所謂抽進口人稅及納出口人稅之欵久已豁免至于土產皇家不過抽其自然所出者如海參海菜鮑魚之類每百圓抽十圓而非謂抽人力所種植者也是其子虛之言不辨而知矣弟前在沙巴承領地段因會晤督憲復在般鳥公司取新地章程詧覽然後知王家恩渥有非尋常意料所及誠能將此章程譯唐字刋送俾得遠邇曉喻則中國之人自必或耕或植其來有不爭先恐後哉況訪得新爹根及其隣右之地土膏而潤澤宜植胡椒檳榔膏甘蔗及米等現海南輪船已平安抵埠計其行程自港自此不過十日其載有華人二百五十名下次船來必當加倍西官報盡也竭力經營屋宇以爲棲息華人之所而附近諸島人各以其土產來相貿易或以現銀交易或以貨換貨展轉流通而經商可占滿載矣但廣東所來之貨前搭海南輪船到者不合消路伏懇貴公司通知各客暫時停辦此貨然以平私揣之新爹根之情形暫時雖覺寂寞異時之官衙客舍大廈高樓可拭目以俟之矣目下星嘉坡與香港兩埠其船之到新爹根者駸駸乎無日無之此又興旺之一徵也尤有異者昨日有地數段當衆出投竟每段值百圓之多以新地如此異日可知又何患他日不與香港一埠並駕齊驅也哉　巴厘行啓

告白

啓者文咸街西約萬源堂祥記參茸洋參店工伴黃杏村本店已於十月十九日將伊辭出不在舖內第是本店夥件衆多倘有借揭銀兩賒取貨物等項惟交到本店余紫雲手收簽名及給圖章方爲實據若無圖章並親筆簽名均係輕信自悞爲經手是問與本店無涉特此聲明以免後論　壬午年

十月十九日　余紫雲告白

英國屈臣氏戒洋煙精粉發售

戒烟精粉功用說　戒煙精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期尅制洋煙之癮無碍吸煙之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不相同　歷蒙　中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌者佈散謠言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與　中國除害之意况且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下容君緝熙辨惑論與抄繹中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實爲厚望焉　每包銀七毫二

容緝熙辨惑陳情論　蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讒德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月邅流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹鷺江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩濕頷頷藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃者人言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身强不必向青囊而藥乞神清氣朗無廣當白晝而魘纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊櫱復萌移花易萎固水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特爲屈君解嘲破讒而已哉

抄譯中外西報　選錄辛巳七月廿一日中外新報有苦海慈航一段係由西字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左近之志和營見有操舟人久染煙癖欲戒無由屢服中國戒煙丸散雖覺小效而引終難斷且因戒煙之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒煙精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒煙得未曾有又以其名與白礪粉及各欵藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特爲華民之染煙患者告云審是則精粉戒煙奇效不獨中國官商見賞今又爲外國遠臣所嘉可知並無僞飾凡有志戒煙者請勿懷疑觀望可也

香港　英京　省城　上海　福州　小呂宋

屈臣氏大藥房謹啓

香港藎仁藥房末士哥化自帶外國各等靈驗良藥發賣告白

啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症末思哥化到中國歷有年所凡中國士宜皆已熟悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再有自製烏鬚髮藥水久不脫色比別家有過之無不及并各樣藥膏藥水映畫藥水及各等藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈

光緒八年 正 月 初 七 日

香港中環皇后大道藎仁藥房謹啟

告白

啟者暹羅灣角埠自通商以來貨物流行生意茂盛皆賴輪船快捷之故英國士蔑地士呵厘晏都有限輪船公司昔年自置丹島丹龍等輪船接運貨物周旋搭客已蒙諸君光顧多年今又再造快捷堅固輪船數隻更便往來至船主夥長及工役人等俱選精良俾應酬盡善凡一切起落貨物并客位地方自然利便無不稱意此船日間到港特此預聞仰各 寶行貴客照顧是望此佈

壬午年十月吉日香港代理人元發行謹白

遺失告白

啟者昨日有一堂客在黃坭涌處失去日本銅手鈪一只內以銀鑲雲母殼者凡執得者請携至連卡刺佛公司領謝花紅

十月十七日啟

退股份告白

啟者皇后大道門牌第三百七十五號富隆茶居生理原日係陳羅劉林四人同做今羅瓊舫志圖別業卽將份下生理頂與劉明翁承受已於十五日交易清楚自頂之後所有賬項揭會貨租等一概歸劉明翁支收與羅瓊舫無涉特此聲明

羅瓊舫謹白

告白

中環舊機利文街海旁六十三號華益茶葉雜貨店今盧才潘苗鍾沛芳三人志圖別業願將華益全盤生意股份頂與林立熙劉錦堂等承受自後華益生意盈虧及揭借會項等均與鍾沛芳盧才潘苗等無涉盧才鍾沛芳潘苗三人股份銀兩每百圓僅收回銀六成五算作爲兩訖特此聲明以免後論 光緒八年十月吉日

退股人盧才潘苗鍾沛芳謹啟

煤炭發客

啟者香港中環永勝街門牌第十五號義和隆號常有安南煤炭發售此煤質甚佳價亦相宜諸尊光顧請移玉步此佈

二月十八日

義和隆謹啟

屈臣氏大藥房告白

本局自道光廿二年在港開張發售膏丹丸散藥料遠近馳名因有假冒招牌故特禀准用龍麟件塔爲記庶免弊混 貴客賜顧祈細認每藥有貼印紅黃黑三色龍麟件塔招牌方是眞貨至告白尾所印之樣未設顏色不過當模呈覽矣

原創 一在香港中環

後 一在英京

一在粵城沙基大街

近分枝 一在上洋南京路

一在福州南台

一在小呂宋橋頭

屈臣氏謹識

有銀出揭

茲現有銀四萬圓出揭或多或少亦可須要上等物業作按請問布理頓活頓及的近狀師便知

光緒八年十月十八啟

煤炭發客

茲者本店常有上等各埠煤炭發客價甚相宜貴客賜顧者請至中環海傍鐵行左便寓港泰隆內此佈

光緒五年正月十四日

怡生店謹啟

告白

啟者本號自道光初年在省城油欄外潮音街開創設立昌盛正字號承辦洋庄金鹿名烟箱欵生理配往安南實叻各埠發售所計數十年來遠近馳名並無分枝別店近聞有無耻棍徒在香港各埠私惹假冒本號招牌字樣箱欵前往安南實叻各埠發賣欺騙客商倘若查確定當追究但貴客光顧請認眞昌盛正舊招牌貨色內票爲記庶不致悞 現寓香港廣裕和行接辦

昌盛正謹啟

本局告白

啟者本局倡設循環日報已歷有年局內一切事務皆我華人操權非別處新聞紙館可比是以特延才優學博者主司厥事凡時勢之利弊中外之機宜皆得縱談無所拘制茲特於省會市鎮及別府州縣并外國諸埠凡我華人所駐足者皆有專人代理如各行店及外埠士商欲 惠顧本局新聞紙者請赴就近代理人處先爲掛號自當如期送至決不有悞謹將各埠代理人開列於左 省城十六甫公所羅少朋先生 聯興街廣隆信館 范卓卿先生 滎陽大街利昇信館 沙面瑞記洋行 澳門源安信館 澳門爐石塘海安信館 柴船尾文記信館 新昌成信館 汕頭招商局先生 厦門廣合和行 福州乾記洋行 上洋仁記洋行 九江招商局 橫濱一百四十二番東同泰行 舊金山 星架波 新金山 天津 寧波 漢口 台灣 陳村 東莞 佛山 此數埠俱由信館寄遞 光顧者請至本局掛號是荷

鋪利臣爾士柯爾爐保險公司

啟者普國士得天保險公司名鋪利臣爾士柯爾爐共計科出現本銀二百捌十萬圓其餘付充未有限量倘遇不測代賠數賠足茲分設香港特託末士咪也洋行代理專保中外房屋舖戶貨物及堅固貨倉貨物無火燭之虞價甚相宜所有保險規矩亦極妥善 諸君光顧請移玉是荷

光緒八年六月廿三咪也洋行啟

湛文來夭呢嗶沙爐洋面保險公司咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳公司

啟者湛文來夭呢嗶沙爐洋面保險公司價甚相宜花紅更多並咸北打蘭士亞蘭的火燭宴梳規矩妥善倍償極快如 貴客賜顧請祈 光臨或送至上環恒信益內譚玉泉收作爲實據無悞此佈

光緒八年 九月初三日

代理人禪臣公司佈啟

於仁燕梳有限公司

啟者辛巳年本公司生意經每股派息銀一百五十二圓現再議派銀三十圓每股共派銀一百八十二圓其賜顧本公司應得花紅前次每百圓派銀二十五圓此次再派銀五圓每百圓共派銀三十圓惟辛巳年數目仍有餘欵存貯備支賠償項下俟數目清理倘再有剩仍作辛巳年花紅股息開派特此佈達

壬午年 九月十七日謹啟

新刊華英彙語

啟者茲有卓岐山先生少遊美國邃志西學輯成華英彙語一書共有三百七十餘篇分門別類一百二十餘欵是書曾經美國大儒普老啡沙畢刺先生評定中西文字詳譯妥貼自天文人事地輿礦務航海電報鳥獸草木與及通商貿易長短句語中美兩國出入口稅則無不備載誠貿易之利便實初學之南針也釘裝堅緻照西人欵式諸尊光顧每卷價銀三圓 一在香港文武廟右邊九江巷口文裕堂寄售 一在香港上環海傍金山庄和記棧寄售 一在上海洋涇橋泰安棧內謙順泰寄售 一在舊金山大埠都板街和記寄售 一在檀香山合興寄售光緒八年九月十五日 文裕堂 和記棧仝啟

小火船仔出賃

啟者本店常有各埠煤炭發客堅固快捷火船仔數只賃往各處或帶快信或遊河拖船出入口俱皆利便妥當 如貴客光顧請至同文街興利店面議價甚相宜此佈

光緒八年正月十八日

同文街興利店謹啟

屈臣氏大藥房

揀選妙藥精製各項膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥冰香油香水馳名戒洋烟精粉另有影畫藥水製藥器皿奇巧玩器什物發售

風濕各症藥水功用說 此藥水專治遠近風濕骨痛頭痛酒風脚痛一切風濕侵入筋骨及花柳疳疔魚口便毒等症每日宜服三次每次一小匙羹爲度自然全愈 每罇價銀〇大九錢正〇小一錢八分

桂花香味紅口唇膏功用說 此膏芬芳滋潤善療口唇焦燥爆裂無論男婦老少四時用之傳口唇上立見鮮艷永無穢氣至冬令尤宜常用所費無幾所益甚大請嘗試之 每盅價銀大壹錢八分 每盅價銀小七分弍厘

洋胭脂粉功用說 此粉揀選頂上飛淨宮粉和以西洋胭脂質地幼滑顏色嬌嫣與內地市肆所售者迥別閨閣用之助粧最妙宜以清水開調傳面立見艷麗非常可奪桃腮杏臉矣 每包價銀七分弍厘

補氣補血藥丸功用說 此丸能調和氣血培補元神男子服之壯精益腎身體康强婦人服之溫煖子宮調經種子有陰陽和合之妙毓麟廣嗣之功每日宜服三次每次一丸惟孕婦勿服因丸惟峻補恐胎中受熱之故也 每罇價銀大七錢二分 中三錢六分 小七分二厘

培補婦人產後藥酒功用說 此酒專能培補婦人產後諸虛百損等症每日宜服三次每次一匙羹以滾水隔盅慰煖飲之自見神效 每罇價銀大三錢六分〇小一錢八分

光明眼藥散功用說 此散專治一切眼患無論風熱虛實及起點膜障翳紅筋等症皆能治之宜用此散些少搽於眼處每日三四次自然見服但切勿悞服入口爲要 每包價〇七分二厘

痔瘡藥散功用說 此散專治內外痔瘡或年久成䕬穿腸痔漏肛門脫出痛楚異常等症患者宜每日早晚服一次每次以半匙羹用茶或糖和服 每包價〇七分二厘

開胃藥水功用說 此藥水最能消除積滯開胃進食無論男婦老少遇有每飯無味羹饌不思等症服之最宜每於飯前空心服藥水四十滴或半匙羹以溫茶一杯調飲立見功效矣 每罇價〇一錢零八

小兒代乳粉功用說 此粉專能代小兒自幼失母及母有疾病無乳者此粉與食乳無異卽年長之兒有病偶不思食或男婦不拘長幼均可常食以此粉性味純和甘香甜滑最能滋潤兼有裨益用時將粉放一二匙羹於炭鍋因再以二三匙羹清水或新鮮牛奶和勻煎之漸漸加以煖水隨手勻攪以成薄糊爲度加些糖亦可其法與煮米糊相同也 每罇價銀一錢八分

化痰止咳各症藥水功用說 此藥水能療內傷痰火破金吐血陰虛潮熱五癆七傷肺痿乾咳哮喉喘逆中痰類似癲癇傷風咳喘喉痛胸痛氣促肺熱等症至用藥水之法列明罇面 貴客買回一看便知 每瓶價〇大七錢二分 中三錢六分 小一錢八分一錢零八厘

塗面花露水粉功用說 此水粉極其香滑與市上所賣者大不相同閨閣用之塗面了無痕迹其馨香撲鼻越宿不散用之既久自然皮膚幼嫩容色光鮮眞水粉中之第一佳品也 每盒價銀七分二厘

玫瑰甘水 玫瑰油膏功用說 此甘水油膏兩種善療隆冬手足爆拆皮膚乾澡口唇臭皴焦裂及面生痳墨黃黑斑點風日所侵面紋粗魯均合敷用卽平時用之亦能除去暗晦容色倍光也北省地土涸燥常用尤妙 玫瑰甘水 每大罇價銀壹錢八分〇小罇價銀七分二厘〇 玫瑰油膏 每大罇價銀七錢二分〇小罇價銀三錢六分

遺精洩夢藥水功用說 此藥水專療遺精洩夢之症但染此患者非旦夕可除務要如法耐心服藥方能奏效法宜每日服三次每次一匙羹爲度臨用時先將藥罇搖動多次令藥水融洽然後斟出 每罇價銀大七錢二分〇小一錢八分

固髮香油功用說 此香油專能護養鬚髮不至有脫落之患宜將油用手調勻敷上抹透於鬚髮之內自然漸見烏潤日久不變且無班白枯黃之色男婦皆宜常用者也 每罇價銀大七錢二分〇中三錢六分〇小一錢八分

開胃消食百補藥酒功用說 此藥酒不惜工本專揀上品地道藥料加以法製釀成服之立能開胃進食消除積滯兼善調和營衞滋補精神養顏益壽無論老少男婦俱合服食臨飲時先將滾水熨煖飲之 每罇價銀〇大一兩零八分〇小一錢八分

本藥房原創在 香港中環臬憲署斜對門 一在英京反出治大街後 一在粵城西關沙基大街近分枝 一在上洋第二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 一在小呂宋第十四號橋頭兼擇殷實行店附寄各省各埠發售以便貴客易於購買倘有行店無論在於何省遠處欲取各欵藥料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房招牌者不但希圖射利誠恐僞藥傷人倘 諸尊賜顧請認禀准用龍麟件塔爲記則人不得冒效 光緒八年 九月 初五日

西歷一千八百八十二年 十月十六號 屈臣氏大藥房啟

此新聞紙由香港歌賦街第五約門牌第三十九號中華印務總局王韜刊印